

"Programma di ricerca e sviluppo sui vaccini per la difesa dalla guerra biologica"

Sottocommissione per la sicurezza nazionale, gli affari dei veterani e le relazioni internazionali

Il sottocomitato si è riunito, ai sensi dell'avviso, alle ore 10, nell'edificio Hubert H. Humphrey, l'on. Christopher Shays (presidente della sottocommissione) presiede.

Presenti: rappresentanti Shays, Sanders, Putnam, Lantos, Kucinich, Tierney e Weldon.
Personale presente: Lawrence Halloran, direttore del personale e consulente legale; Robert Newman, Kristine McElroy e Thomas Costa, membri dello staff professionale; Nicholas Palarino, senior policy advisor; Jason Chung, impiegato; David Rapallo, consigliere di minoranza; e Earley Green, assistente impiegato di minoranza.

Signor Shays. Vorrei chiamare questa udienza all'ordine, e per dare il benvenuto ai nostri testimoni e ai nostri ospiti.

A nome dell'intera sottocommissione, voglio ringraziare il Segretario Thompson per averci permesso di tenere questa audizione sul campo nell'edificio Humphrey questa mattina. Attraverso la loro volontà senza esitazione di aiutarci ad andare avanti, nonostante la continua chiusura degli edifici dell'Ufficio della Camera, il Segretario e il suo straordinario staff hanno dimostrato ancora una volta di avere così tante volte dall'11 settembre la loro determinazione a condurre gli affari della Nazione nonostante le enormi sfide.

Convochiamo questa audizione in un luogo insolito per discutere di una necessità senza precedenti di vaccini per la protezione contro le epidemie più innaturali che si possano immaginare, il terrorismo biologico. Andando oltre i luoghi familiari e le modalità abituali di fare affari, seguiamo il saggio consiglio di Abraham Lincoln che consigliò a una nazione che affronta il terrore della guerra civile che: "I dogmi del tranquillo passato sono inadeguati al tempestoso presente. L'occasione è ricca di difficoltà e dobbiamo essere all'altezza dell'occasione. Poiché il nostro caso è nuovo, dobbiamo pensare in modo nuovo e agire in modo nuovo. Dobbiamo liberarci e poi salveremo il nostro paese."

Pensare in modo nuovo richiede di confrontarsi con realtà nuove e dure. Non esiste un'immunità assoluta all'attacco biologico. L'arsenale vario e virulento di agenti patogeni della natura supererà sempre e supererà le nostre difese immunologiche. La prospettiva di organismi geneticamente modificati non fa che aumentare il nostro pericolo.

Ancora molte persone sono giustamente preoccupate. Sembriamo impreparati dal punto di vista medico a scoraggiare o difenderci dagli attacchi che utilizzano agenti antrace e vaiolo, a lungo considerati probabili terroristi per armi da guerra biologica.

Quasi 2 anni fa, questo sottocomitato ha ritenuto che il Dipartimento della Difesa [DOD], programma di immunizzazione del vaccino contro l'antrace, fosse apertamente dipendente dall'unica fonte produttrice di una tecnologia medica datata e logisticamente ingombrante. Abbiamo raccomandato di ridimensionare il programma obbligatorio a livello di forza mentre veniva sviluppato un nuovo vaccino più facilmente fabbricabile e più facilmente somministrabile.

Tali raccomandazioni non sono state seguite. Oggi, poiché la minaccia di infezione da antrace è diventata una triste realtà, rimaniamo senza forniture adeguate né del vecchio né di un nuovo vaccino contro l'antrace. I testimoni di oggi affronteranno ciò che viene fatto a breve e lungo termine per fornire una maggiore protezione contro gli attacchi di antrace.

L'attuale scorta di vaccino contro il vaiolo è molto limitata e molto vecchia. Un recente esercizio intitolato "Dark Winter" ha modellato gli scenari estremi, ma nondimeno plausibili, di un attacco di vaiolo in più siti. L'esercizio ha dimostrato in modo vivido l'importanza fondamentale della giusta quantità di vaccino, al posto giusto, al momento giusto per proteggere la salute pubblica. Sebbene si spera sia ancora una possibilità remota, la conseguenza potenzialmente catastrofica di un'epidemia di vaiolo ha spinto gli sforzi accelerati per sviluppare nuovi vaccini contro la malattia virale altamente contagiosa.

Gli sforzi di sviluppo del vaccino contro l'antrace e il vaiolo, e altri in corso, sollevano importanti interrogativi sul futuro della nostra preparazione nazionale al bioterrorismo. Quanto dovrebbero essere modificati gli attuali standard normativi per accogliere lo sviluppo e la produzione di nuovi vaccini?

Come si può dimostrare l'efficacia delle nuove vaccinazioni quando non ci sono malattie naturali contro cui testare? Non è etico esporre persone altrimenti sane a patogeni letali.

Nel caso in cui si verifichi un focolaio prima che una difesa biologica sia completamente approvata, come verranno informati coloro che ricevono l'inoculazione che stanno utilizzando un prodotto sperimentale?

Se il calcolo ufficiale del rischio/beneficio degenera in poco più di "tutto è meglio di niente", come sarà protetto il pubblico dalla marea di pozioni inutili e di elisir magici antiterrorismo che sicuramente appariranno su Internet?

Per rispondere a queste domande, abbiamo la fortuna di poter rivolgerci al Segretario della Salute e dei Servizi Umani, Tommy Thompson. Anche i rappresentanti del Dipartimento della Difesa, della Ragioneria Generale e dell'industria dei vaccini ci daranno il vantaggio della loro esperienza e delle loro intuizioni.

Vorrei dare il benvenuto di nuovo ai nostri testimoni e al Segretario Thompson, tra un secondo vi giureremo e sentiremo la vostra testimonianza. Ma vorrei fare appello ai nostri membri, in primo luogo il nostro membro senior e il membro di rango del Comitato per le relazioni internazionali, il signor Lantos.

[Il preparato comunicato dell'on. Christopher Shays segue:] [GRAFICO] [TIFF OMESSI] 81780.001
[GRAFICO] [TIFF OMESSI] 81780.002

Signor Lantos. Grazie mille, signor presidente.

Permettetemi innanzitutto di lodarvi per la vostra straordinaria leadership nel corso di molti anni nel richiamare la nostra attenzione sulle questioni critiche che il popolo americano deve affrontare. Se c'è un membro della gente che merita lodi, è Christopher Shays. E sono lieto pubblicamente di renderti omaggio.

Signor Shays. Mi scusi. Incoraggerò ancora una volta le persone a spegnere i loro telefoni, se è quello che stiamo sentendo in questo momento. Grazie.

Signor Lantos. Signor Presidente, lo scorso fine settimana ho avuto molti dei miei nipoti in visita. Li ho portati al Roosevelt Memorial. Il Roosevelt Memorial ha una serie di dichiarazioni straordinarie fatte dal nostro grande, defunto Presidente. Quello che è stato citato ad nauseam e ad infinitum, e precisamente, è che non abbiamo altro da temere se non la paura stessa. Ma ho trovato tra le citazioni al Roosevelt Memorial un'altra che è singolarmente attinente alla nostra udienza di questa mattina. Vorrei concentrare le mie osservazioni di apertura su quell'altra citazione.

Fondamentalmente dice che la società non dovrebbe sforzarsi a favore dei pochi che hanno troppo, ma dovrebbe fare tutto il possibile per aiutare i molti che hanno troppo poco. Ora, questo ha un aspetto molto contemporaneo, perché all'inizio di quest'anno ci siamo occupati di un importante pacchetto fiscale. E l'unica questione che non abbiamo ancora affrontato seriamente, dopo l'11 settembre, è la necessità imperativa nella nostra società di rivisitare il pacchetto fiscale sbilenco che ha fornito enormi benefici per i più ricchi tra noi e molto poco per le persone che sono nella fascia bassa o fasce di reddito medio.

Ora, stiamo guardando tutto da capo dopo l'11 settembre. Il cliché è che questo è un mondo completamente nuovo. Ma l'unica cosa che ha ricevuto pochissima attenzione è la necessità di rivedere l'allocatione delle risorse di base di questa società. Trovo che, in un certo senso, questo sia diventato abbastanza ovvio quando i membri del Congresso hanno ricevuto una risposta molto più rapida rispetto ai dipendenti del servizio postale degli Stati Uniti quando abbiamo affrontato questa particolare crisi.

E vorrei suggerire a tutti noi qui nel panel del Congresso, e a tutti i nostri colleghi, che poiché pochissimi di noi comprendono le complessità tecniche delle questioni che affrontiamo in questo intero campo, la nostra responsabilità è occuparci di questioni politiche.

Signor Segretario, ieri il presidente dell'American Public Health Association ha criticato il programma dell'amministrazione di 300 milioni di dollari e ha chiesto un minimo di 1 miliardo di dollari in questo campo.

Questo è solo l'inizio di tutta una serie di gigantesche richieste alle casse pubbliche. Il Congresso si è mostrato più che disposto a farsi avanti e a votare qualsiasi importo necessario per fornire sicurezza al popolo americano.

Ma è giunto il momento di riesaminare un pacchetto fiscale inizialmente fuorviante che ora sembra a dir poco osceno. Il popolo americano semplicemente non tollererà di riesaminare le vecchie ramificazioni delle nostre vite dopo l'11 settembre, ma non toccherà un pacchetto fiscale che in modo così ingiusto e singolarmente inappropriato, individua i più ricchi tra noi per benefici.

Mi auguro vivamente che utilizzerai la tua influenza all'interno del Gabinetto, e che hai una grande influenza, e posso assicurarti che molti di noi useranno la nostra influenza molto limitata alla Casa Bianca per affrontare questo problema. Perché l'intera gamma di requisiti, ben oltre la questione di cui stiamo discutendo questa mattina, dovrà avere il supporto del popolo americano e non avrà quel supporto a meno che non ci sia un sentimento di equità in termini di sacrificio, contributo e impegno. Grazie, signor presidente.

Signor Shays. Ringrazio il signore.

Signor Putnam.

E permettetemi di ringraziare il signore, il vicepresidente, che l'ha fatto è stato molto attivo in questo comitato e ha svolto un ruolo importante. Signor Putnam. Grazie, signor presidente. voglio ringraziarti per la leadership che lei ha dimostrato in numerose audizioni sul terrorismo e sul bioterrorismo. Accolgo con favore il nostro distinto panel, anche se sono curioso di sapere cosa possono contribuire alla nostra discussione sulla politica fiscale e sulla precedente legislazione che il Congresso ha adottato e approvato con schiacciante sostegno riguardo alla politica fiscale della Nazione.

Siamo qui per discutere le minacce biologiche che sono là fuori, lo stato della minaccia che questa nazione deve affrontare e quanto siamo attrezzati per affrontare un'epidemia. Ed è qualcosa in cui il Segretario Thompson ha una grande esperienza e ha sicuramente guadagnato molto di più nelle settimane precedenti.

Abbiamo avuto una serie di audizioni che hanno evidenziato alcune delle carenze della preparazione del nostro governo e la capacità limitata di produrre quantità sufficienti di vaccino e non vediamo l'ora di conoscere lo stato di tale capacità di produzione. Siamo in un nuovo mondo, siamo in una nuova situazione in cui insieme, tirando nella stessa direzione, muovendoci verso l'obiettivo comune, possiamo assicurare al pubblico che siamo adeguatamente preparati, che abbiamo scorte sufficienti di vaccino, che hanno sviluppato adeguati protocolli di profilassi e trattamento per far fronte a questa nuova minaccia. Ed ecco cos'è, una nuova minaccia.

Penso che richiederà nuove risorse. Richiederà la ridefinizione delle priorità di quella che era stata la direzione che stavano prendendo il governo e le politiche di bilancio. Ma prendo qualche eccezione al fatto che è stata avanzata un'accusa secondo cui il Congresso è stato in qualche modo trattato in modo diverso. Ogni americano dovrebbe sapere di avere accesso al miglior sistema sanitario del mondo, guidato dai professionisti più dedicati dal livello CDC fino all'ospedale locale.

Il background che questa commissione ha sviluppato attraverso una serie di audizioni ha stabilito che abbiamo il miglior sistema sanitario pubblico e ci sono modi per continuare a rafforzare lo sforzo che quegli uomini e donne che lavorano sodo hanno messo in questo, migliorando le tecniche di sorveglianza, migliorando la diffusione delle informazioni, essere alla ricerca di cose come l'antrace e il vaiolo, il botox e la peste bubbonica. Quelle sono aree in cui si spera che insieme possiamo continuare a svolgere questa audizione, lavorando fianco a fianco con l'amministrazione, con entrambi i lati della navata, con entrambe le camere, per andare avanti verso il popolo americano.

Con ciò, restituisco l'equilibrio del mio tempo.

Signor Shays. Ringrazio il signore.

Vorrei chiamare il signor Sanders, che è stato con questo commissione a quasi tutte le audizioni, e ringrazio il gentiluomo.

Signor Sanders. E la ringrazio, signor Presidente, per il leadership che avete dimostrato in tutta questa area e accogliamo con favore che il Segretario sia con noi oggi.

Vorrei chiamare il signor Sanders, che è stato con questa commissione a quasi tutte le audizioni, e ringrazio il gentiluomo. Signor Sanders. E la ringrazio, signor Presidente, per il leadership che avete dimostrato in tutta questa area e accogliamo con favore che il Segretario sia con noi oggi.

Come ha indicato il presidente quando ha iniziato, ci stiamo incontrando in una struttura per noi insolita, in un momento insolito e stiamo affrontando un argomento che penso che molti di noi avrebbero sperato di non dover mai affrontare. Ma penso che come americani e come governo degli Stati Uniti sia imperativo per noi ora guardare più attentamente possibile alle situazioni più da incubo che possiamo immaginare. Penso che sia quello che vogliono gli americani e vogliono che escogitiamo le migliori soluzioni che possiamo trovare. Non è piacevole, non ne siamo contenti, ma è qualcosa che dobbiamo fare.

Lasciate che vi dica solo molto brevemente alcune delle aree che mi preoccupano. No. 1, che in effetti dobbiamo esporre quali potrebbero essere i piani di menti diaboliche che vogliono distruggere gli americani. E non è uno scenario intellettuale piacevole in cui entrare, ma dobbiamo farlo. E poi dobbiamo determinare, da un punto di vista antiterrorismo, come possiamo impedire l'attuazione di quei piani.

Nel rapporto ci sono informazioni che abbiamo ricevuto dal comitato indicazioni che un rapporto del 1993 del Congressional Office of Technology Assessment degli Stati Uniti stimava che tra 130.000 e 3 milioni di morti potrebbero seguire il rilascio aerosolizzato di 220 libbre di spore di antrace sopravvento del Washington, DC, zona. In altre parole, è ipotizzabile che qualcuno che vola su un aereo passeggeri a due posti possa fare danni terribili a questo Paese. Come lo fermiamo? Molto difficile. Ma domande che dobbiamo porci.

Nel caso in cui si verifichi una tragedia, come possiamo assicurarci che la nostra gente sia immunizzata? Se le persone si ammalano, quali procedure sono in atto per curarle? La verità è che non sono d'accordo con il mio amico un momento fa che ha parlato del nostro sistema come il più forte del mondo.

Per molti versi, non siamo il sistema sanitario più forte del mondo. Se, ci mancherebbe, un disastro ci ha colpito oggi in una grande città, crediamo davvero che milioni di persone sappiano dove andare, in breve tempo per ottenere le medicine di cui hanno bisogno?

Abbiamo 44 milioni di persone che non hanno alcuna assicurazione sanitaria. Abbiamo decine di milioni di persone che non sanno chi sia il loro medico.

In effetti, non abbiamo una solida infrastruttura sanitaria pubblica in questo paese e penso che dovremmo usare questa crisi per costruirne una. In modo che se, Dio non voglia, c'è una tragedia, e se siamo in grado, e sono sicuro che il Segretario ne parlerà, diamo le medicine e le droghe alla gente, per assicurarci che quelle droghe siano distribuite in un modo in cui le persone possono riceverli con calma, piuttosto che sviluppare un senso di panico su dove vanno e così via.

L'altra questione su cui voglio soffermarmi, signor Segretario, e lei sa che questa è una questione di profonda preoccupazione per me, è il ruolo dell'industria farmaceutica in tutta questa situazione. Sono preoccupato e sono preoccupato per anni che l'industria farmaceutica rimanga,

anno dopo anno, l'industria più redditizia in questo paese e che faccia pagare alle persone negli Stati Uniti i prezzi di gran lunga più alti del mondo.

Ora, quella potrebbe essere una discussione per un altro giorno. Ma cosa è appropriato oggi, se abbiamo a che fare con Cipro e se abbiamo a che fare con vaccini, spetta al nostro governo dire all'industria farmaceutica che possono dimenticare i loro profitti, che abbiamo bisogno di quel prodotto, così come prodotto di cui abbiamo bisogno, il più rapidamente possibile, e ne abbiamo bisogno a un costo accessibile ai privati e al governo degli Stati Uniti.

Sa, senza dubbio, che il governo canadese ha detto a Bayer, immagino, il produttore di Cipro, grazie, ma no grazie, lo faremo generico. La mia comprensione, e potete correggermi se sbaglio, che in India c'è un generico che vende a 3 centesimi a pillola, rispetto a quello che un consumatore americano, i \$ 4 o \$ 5 che un consumatore americano pagherebbe andando a un farmacia qui.

Ora, se questo è vero, c'è qualcosa da imparare da questo. Il punto qui, signore, è che dobbiamo proteggere il popolo americano e non i profitti dell'industria farmaceutica, e dobbiamo dire loro di mettersi in linea e lavorare con noi.

Quindi ci sono un sacco di problemi là fuori, questo è un territorio inesplorato. So che lei, signor Segretario, sta lavorando più che può e lavoreremo con lei. E vediamo se possiamo andare avanti per assicurarci che il popolo americano abbia la protezione a cui ha diritto.

Signor Shays. Grazie.

A questo punto poi ci rivolgiamo a lei, signor Segretario, riconoscerò il membro in graduatoria della commissione, il signor Kucinich.

Signor Kucinich. Grazie mille, signor Presidente, per aver convocato questa udienza e apprezzo il lavoro che ha svolto in molti anni per richiamare l'attenzione di questo paese sulle sfide che potrebbero essere presentate dalla guerra biologica.

Anche se intendo essere pienamente coinvolto nell'interrogatorio, vorrei limitare le mie osservazioni al clima in cui ci troviamo. La scorsa settimana, il Congresso ha lasciato il Campidoglio sotto la minaccia di un attacco biologico, l'antrace. E penso che il popolo americano in questo momento stia cercando stabilità dal proprio governo, stia cercando certezza dal proprio governo e dovremo fare del nostro meglio per fornirlo.

Dobbiamo tenere a mente che, nonostante abbiamo avuto edifici che sono stati contaminati, questo è un governo del popolo, non un governo degli edifici. E possiamo decontaminare gli edifici, possiamo assicurarci che gli edifici siano sicuri. Ma non possiamo mai perdere quell'impegno per il governo del popolo ed essere intimiditi dai terroristi o nel panico, o rivoltarci l'uno contro l'altro nei momenti di incertezza.

L'unità di fondo e fondamentale che ha creato questo paese è un buon punto di partenza da cui partire sempre, che siamo democratici o repubblicani, che siamo il Congresso o l'amministrazione. Dobbiamo fare appello a quell'unità fondamentale, ciò che ci tiene uniti come Nazione, affinché non ci sia sfida così grande da non poter essere vinta senza frantumare questo governo o questo Paese.

Ho fiducia che questa amministrazione e questo Congresso lavoreranno insieme per affrontare la sfida di affrontare il terrorismo biologico, chimico o di qualsiasi altro tipo. Ma dobbiamo essere risoluti nella nostra intenzione di fare in modo che quei principi di governo del popolo non siano scossi fino alle fondamenta nei momenti di incertezza e persino di panico. Siamo un paese più forte di quello.

Quindi, con questo in mente e con quello spirito, non vedo l'ora di ascoltare i testimoni e attendo con impazienza questa opportunità per vedere cosa potremmo essere in grado di fare per proteggere meglio la nostra nazione. Grazie mille.

Signor Shays. Grazie.

Lei è un uomo paziente, signor Segretario, e lei è una persona che fortunatamente è dove si trova. Quello che faremo è solo occuparci di questa faccenda, e ti giureremo, sentiremo dalla tua dichiarazione. Ho solo bisogno di chiedere il consenso unanime affinché tutti i membri del sottocomitato possano inserire nel verbale le loro dichiarazioni preparate e che il verbale rimanga aperto per 3 giorni a tale scopo.

Senza obiezioni, così ordinato. E chiedo ulteriore consenso unanime affinché tutti i testimoni possano inserire una dichiarazione di apertura nel verbale e che il verbale rimanga aperto per 3 giorni a tale scopo.

Signor Segretario, con lei c'è il dottor Anthony Fauci del NIH e il dottor Scott Lilibridge, assistente speciale per il bioterrorismo del suo ufficio, credo. Chiederemo a tutti e tre di alzarvi, vi giureremo e poi sentiremo la vostra dichiarazione. Grazie.

[Testimoni giurati.]

Signor Shays. Signor Segretario, grazie per averci onorato della sua presenza. Hai tutto il tempo che vuoi.

DICHIARAZIONE DI TOMMY G. THOMPSON, SEGRETARIO, DIPARTIMENTO DELLA SALUTE E DEI SERVIZI UMANI

Segretario Thompson. Grazie mille, Presidente Shays. E permettetemi di fare eco a quanto hanno già detto altri membri del comitato, congratulazioni e grazie per la vostra leadership in questo settore. È molto apprezzato da me personalmente, e lo so dalla Nazione, e ti ringrazio. Voglio anche ringraziare i membri del Congresso Kucinich e Sanders e Tom Lantos e Adam Putnam e apprezzare la vostra dedizione. Ho apprezzato tutte le tue dichiarazioni di apertura e spero di rispondere alla maggior parte delle cose che sono già state annunciate dai membri. Ti ringrazio molto per essere qui. Grazie per avermi invitato a unirmi a voi oggi e grazie per essere scesi dalla collina all'edificio HHS. Cercherò di farti sentire a casa.

Il Presidente e l'intera amministrazione sono impegnati nella prevenzione del bioterrorismo. I nostri rapporti e sforzi rapidi ed efficaci dell'11 settembre e dei giorni immediatamente successivi hanno sicuramente dimostrato tale impegno. Già prima di allora, avevo lavorato vigorosamente con il dottor Scott Lilibridge, che è il signore alla mia destra, uno dei massimi esperti di bioterrorismo della Nazione. Gli ho chiesto di unirsi alla mia squadra e di venire dal CDC ad Atlanta

e avere il suo ufficio proprio accanto al mio, al sesto piano. Da giugno è diventato il mio assistente speciale per la sicurezza nazionale e il bioterrorismo sulla preparazione interna.

Alla mia sinistra c'è Anthony Fauci, che è ovviamente il Direttore del NIH of Allergy and Infectious Diseases e, credo, il più importante scienziato al mondo sui vaccini. Credo che sia eminentemente qualificato per rispondere a tutte le domande che riguardano quell'argomento.

Questo è caratteristico della serietà con cui il Presidente degli Stati Uniti e questa amministrazione hanno assunto da quando sono entrati in carica e hanno assunto la necessità di prepararsi. Questa capacità di risposta è stata testata l'11 settembre e, più recentemente, con le attuali indagini sull'antrace. Consentitemi di sottolineare che abbiamo collaborato con i nostri partner a tutti i livelli di governo, dal Federal Bureau of Investigation al servizio postale degli Stati Uniti, dagli ospedali locali ai governi di contea, per affrontare questi eventi terroristici più recenti.

E subito dopo il primo caso di esposizione all'antrace in Florida, il Dipartimento della salute e dei servizi umani, attraverso il CDC, ha allertato tutti i dipartimenti di salute pubblica del paese di essere alla ricerca di sintomi simili all'antrace, compresi quelli associati all'inalazione e alla pelle. . Come sapete, l'antrace non è contagioso. Contrattare l'antrace per inalazione, ad esempio, è fondamentalmente diverso dall'esposizione all'agente. Dovresti inalare da 8.000 a 10.000 spore di antrace nei polmoni prima di ammalarti. Quindi semplicemente avere spore di antrace nel naso non significa che sei infetto da antrace.

Il farmaco Ciprofloxin, comunemente noto con il suo marchio Cipro, è efficace nel trattamento dell'antrace per inalazione, anche dopo l'infezione. E il rappresentante Sanders, voglio che tu sappia che l'ho chiarito alla Bayer, che non accetteremo il prezzo che hanno offerto e negozieremo questo pomeriggio. Spero che sarai soddisfatto del risultato.

Abbiamo preso e continuiamo a prendere ogni precauzione, e abbiamo messo Cipro a disposizione del maggior numero di persone sospettate di essere state esposte all'antrace per inalazione. Ma altri farmaci, come la doxiciclina e la penicillina, sono stati approvati dalla FDA come trattamenti per l'antrace e sono generici. L'approvazione della FDA includerà istruzioni su quale dose usare e per quanto tempo trattare la forma inalatoria dell'antrace.

Il CDC ha chiesto agli ospedali locali dentro e intorno alla Capitale di prestare particolare attenzione a eventuali infezioni respiratorie o cutanee sospette. Noi del Dipartimento abbiamo monitorato gli ospedali della zona e stiamo monitorando da vicino i casi di due impiegati delle poste che sono stati infettati da antrace per inalazione nel Distretto di Columbia. Siamo tutti profondamente rattristati dalla morte di due impiegati postali locali la cui morte è stata collegata all'antrace. I nostri pensieri e le nostre preghiere sono con le loro famiglie.

E nell'ultimo mese, il CDC e i dipartimenti di sanità pubblica locali hanno lavorato duramente per risalire alla fonte delle lettere contaminate dall'antrace che sono state ricevute in questo paese. Hanno utilizzato la migliore scienza per seguire le tracce di queste lettere e hanno utilizzato la migliore scienza per valutare il rischio di esposizione all'antrace per i dipendenti, sia nei luoghi di lavoro dove sono state ricevute le lettere che presso le strutture postali dove le lettere passano. I funzionari della sanità pubblica fanno molto affidamento sulla scienza mentre tengono traccia di queste lettere, identificano coloro che potrebbero essere stati esposti e determinano un corso di trattamento. Questi sforzi sono stati evidenti nei casi della Florida e di New York, dove le lettere

sono state identificate e coloro che potrebbero essere stati esposti sono stati testati e trattati. Il CDC ha fatto un buon lavoro nel trovare le lettere in questione e nel curare le persone a rischio. Il lavoro del CDC ha probabilmente salvato molti da gravi malattie e morte.

Abbiamo una buona scienza. Ma è anche, onorevoli colleghi, una scienza in evoluzione. Ricorda, non abbiamo mai avuto casi di attacchi di antrace in questo modo prima d'ora. È una nuova sfida che tutti dobbiamo affrontare. Dobbiamo anche anticipare la scienza. Saremo ancora più, signori, aggressivi nel garantire la sicurezza dei nostri impiegati delle poste che potrebbero essere stati esposti a una lettera contaminata. CDC, Sindacato e Autorità Postali si incontrano questo pomeriggio per trovare il modo di garantire al meglio l'incolumità di tutti i dipendenti.

Pertanto, sto chiarendo oggi a questa commissione e al pubblico americano, i Centers for Disease Control, che quando emergerà un caso di antrace, ci trasferiremo immediatamente in tutte le strutture postali che potrebbero aver gestito quel pezzo di posta. Costruiremo un legame scientifico tra l'ufficio postale del timbro postale e il destinatario della lettera.

In altre parole, non solo inizieremo immediatamente i test e il trattamento nel luogo in cui è stata ricevuta la lettera, ma inizieremo contemporaneamente i test e il trattamento in tutte le strutture postali attraverso le quali la lettera potrebbe essere passata. E renderemo immediatamente disponibile la medicina a quei dipendenti che potrebbero essere stati a rischio di esposizione. Abbiamo un sacco di antibiotici per curare l'antrace e sbaglieremo per eccesso di cautela nell'assicurarci che le persone siano protette.

Chiedo la cooperazione e il partenariato dei dipartimenti sanitari pubblici locali in questo sforzo. Daremo anche al servizio postale degli Stati Uniti la nostra esperienza scientifica nello sviluppo di modi per proteggere i lavoratori delle poste mentre smistano e consegnano la posta, nonché quale tecnologia potrebbe aiutare a rendere più sicure le sale postali. Abbiamo assistito il servizio postale sin dall'inizio e continueremo a mettere a loro disposizione le nostre risorse e competenze. Abbiamo un incontro questo pomeriggio per finalizzare ed essere in grado di migliorare quei termini.

Gli impiegati delle poste hanno un lavoro duro. È un lavoro che diventa ancora più duro in alcune parti del paese. Ma allevieremo il loro fardello facendo di tutto per assicurarci che la loro salute sia protetta. Se sospettiamo anche solo lontanamente che una lettera contaminata dall'antrace possa essere passata attraverso una struttura, andremo lì, testeremo la struttura e renderemo disponibile il trattamento appropriato a coloro che potrebbero essere stati esposti. Agiremo rapidamente e, se necessario, lasciamo che la scienza raggiunga le nostre azioni. Se si scopre che gli impiegati delle poste non sono entrati in contatto con le spore di antrace, possiamo sempre togliere loro gli antibiotici.

Mai la sorveglianza della salute pubblica della nostra nazione è stata così importante. E i dipendenti pubblici dedicati del Dipartimento della salute e dei servizi umani, nonché i funzionari della sanità pubblica in tutte le nostre comunità locali, si impegnano a essere ancora più preparati a rispondere domani di quanto lo siamo oggi.

E lo so, so che alcuni critici stanno accusando il nostro sistema sanitario pubblico non è pronto a rispondere a un grave attacco di bioterrorismo. E so che alcuni laboratori statali e locali si sentono sopraffatti in questo momento mentre rispondono alle naturali paure delle persone su

ciò che potrebbe essere in attesa nella loro posta. E capisco che anche i nostri primi soccorritori locali si sentano sovraccarichi. Ma la risposta dello Stato e delle autorità locali a ogni minaccia continua e continuerà. E dovremmo essere orgogliosi di come tutti hanno risposto bene agli eventi che ci hanno spezzato il cuore anche se hanno rafforzato la nostra determinazione.

Ma dobbiamo continuare i nostri sforzi per essere meglio preparati per gli eventi futuri. Quindi, nel tentativo di garantire che il Dipartimento sia completamente preparato e meglio coordinato, ho recentemente annunciato la creazione di un comitato consultivo sul bioterrorismo nel mio ufficio. E il dottor D.A. Henderson, che certamente è famoso per il suo ruolo nell'eradicazione del vaiolo, dirige quel comitato. Il Dr. Henderson e il suo staff forniranno consigli esperti al Dipartimento su tutte le attività di bioterrorismo, compresi gli sforzi per migliorare la preparazione statale e locale.

La richiesta del Presidente include 643 milioni di dollari per espandere le scorte farmaceutiche nazionali e 509 milioni di dollari per accelerare l'acquisto di 300 milioni di dosi di vaiolo. E con queste risorse, HHS amplierà le capacità del suo programma per rispondere a tutti gli eventi pericolosi.

Come tutti sapete, ci sono attualmente otto Push Pack, ciascuno composto da 50 tonnellate di forniture mediche, disponibili come parte delle scorte. Ognuno include non meno di 84 tipi separati di forniture, cose come antibiotici, aghi e flebo, una macchina per il conteggio delle compresse e maschere di ossigeno. E ogni Push Pack fornisce un ciclo completo di antibiotici e altre forniture mediche ed è in grado di essere spedito in un'area entro 12 ore per aiutare gli sforzi di risposta statali e locali. Siamo stati in grado di consegnare un Push Pack a New York City l'11 settembre entro 7 ore.

Questi Push Pack hanno abbastanza farmaci per trattare 2 milioni di persone per l'inalazione di antrace dopo l'esposizione. Ho ordinato di aumentare lo sviluppo delle scorte di antrace per inalazione in modo che 12 milioni di persone possano essere curate. Il CDC raggiungerà quel livello di risposta entro i prossimi 12 mesi.

Voglio anche sottolineare che il Presidente ieri ha firmato un ordine esecutivo che ci esorta ad andare avanti rapidamente su questo programma. Con le risorse aggiuntive, aggiungeremo anche altri 4 pacchetti push a un totale di 600 tonnellate di forniture mediche dalle attuali 8, e li disporremo strategicamente in tutto il paese, rendendo disponibili più forniture di emergenza e aumentando le nostre forniture esistenti.

Il Presidente e il mio Dipartimento sono inoltre impegnati nello sviluppo e nell'approvazione di nuovi vaccini e terapie. Il CDC, la Food and Drug Administration e il National Institutes of Health, tutte agenzie all'interno dell'HHS, stanno collaborando con il Dipartimento della Difesa e altre agenzie per supportare e incoraggiare la ricerca per affrontare le questioni scientifiche relative al bioterrorismo.

La capacità di rilevare e contrastare il bioterrorismo dipende in misura significativa dallo stato della scienza medica pertinente. Il nostro programma di ricerca continua, in collaborazione con CDC, FDA, NIH e DOD, è fondamentale per la nostra preparazione generale.

Permettetemi quindi di delineare diverse altre aree richieste dal nostro budget. Il presidente chiede 88 milioni di dollari per espandere la nostra capacità di risposta agli incidenti di bioterrorismo, inclusi 20 milioni di dollari per la risposta rapida del CDC e la tecnologia avanzata e i laboratori specializzati, che forniscono una rapida identificazione degli agenti sospetti e l'assistenza tecnica ai laboratori statali. In questo importo sono inclusi anche 20 milioni di dollari per supportare ulteriori team di esperti di epidemiologia che possono essere inviati negli Stati e nelle città per aiutarli a rispondere rapidamente a focolai di malattie infettive e altri rischi per la salute pubblica.

E permettetemi di ribadire la mia convinzione, personalmente, che ogni Stato dovrebbe avere almeno un epidemiologo finanziato dal governo federale che si è diplomato al programma di formazione dell'Epidemic Intelligence Service, come ha fatto Scott Lilibridge. Ogni dipartimento sanitario statale, credo, dovrebbe averne uno.

Il presidente chiede anche 50 milioni di dollari per rafforzare il sistema di risposta medica metropolitana, per aumentare il numero di grandi città che sono in grado di sviluppare pienamente le loro unità MMRS. È fondamentale lavorare a stretto contatto con le città per garantire che le loro unità MMRS dispongano dell'attrezzatura e della formazione adeguate, aumentandole da 97 a 122.

Stiamo anche fornendo 50 milioni di dollari per assistere ospedali e reparti di emergenza nella preparazione e nella risposta agli incidenti che richiedono vaccinazioni e cure di massa. E stiamo fornendo 10 milioni di dollari per aumentare la preparazione statale e locale fornendo formazione ai dipartimenti sanitari statali sul bioterrorismo e sulla risposta alle emergenze.

Il presidente chiede inoltre 40 milioni di dollari per sostenere la sorveglianza della diagnosi precoce per identificare potenziali agenti di bioterrorismo che include la notifica delle malattie basata sul Web alla comunità sanitaria a livello nazionale.

Questo importo consentirà l'espansione della nostra rete di allerta sanitaria, più comunemente denominata HAN, che aiuta la diagnosi precoce della malattia al 75% delle 3.000 contee della nazione. Desidero e spero di avere tutte le contee collegate nei prossimi anni.

Stiamo fornendo 15 milioni di dollari per sostenere l'aumento della capacità in non meno di 78 laboratori in 45 Stati. Questo finanziamento migliorerà la nostra capacità di identificare e rilevare tutti gli agenti biologici critici e stiamo implementando un nuovo sforzo di preparazione ospedaliera per garantire che le nostre strutture sanitarie dispongano delle attrezzature e della formazione necessarie per rispondere a incidenti di massa.

Infine, per quanto riguarda la sicurezza alimentare, il presidente chiede anche 61 milioni di dollari per migliorare la frequenza e la qualità delle ispezioni degli alimenti importati e per modernizzare il sistema di dati sulle importazioni per consentirci di rilevare gli alimenti contaminati. Questo finanziamento fornirà anche 410 nuovi ispettori della FDA per contribuire a garantire che il nostro cibo sia protetto meglio.

L'amministrazione ha inviato al Congresso una legislazione per rafforzare la nostra capacità di proteggere l'approvvigionamento alimentare della nazione. Questa misura richiederà un preavviso per le spedizioni di cibo importato, migliorando la nostra capacità di ispezionare il cibo, consentendo la detenzione di cibo sospettato di essere contaminato e fornendo flessibilità alla

FDA per approvare farmaci e altri trattamenti per affrontare malattie derivanti da attacchi biologici.

Signor Presidente, vorrei concludere osservando che, nonostante gli eventi degli ultimi giorni, ogni americano deve e deve continuare a vivere la propria vita, lavorando, trascorrendo del tempo con la famiglia, mangiando fuori o facendo shopping al centro commerciale locale. E dovrebbero essere in grado di farlo con fiducia.

I cittadini americani possono essere certi che le loro agenzie governative, locali, statali e federali, sono pronte a rispondere alla guerra biologica e al bioterrorismo in modo rapido ed efficace in tutto il paese. A nessuno di noi piace contemplare il bioterrorismo. Ma come funzionari pubblici responsabili, farlo è una questione di soddisfare la fiducia del pubblico in noi. E sotto la guida del presidente Bush, stiamo adottando tutte le misure necessarie per mantenere l'America al sicuro in un'era in cui gli attacchi biologici e chimici sono quanto più possibili quanto impensabili.

Desidero ringraziarla, signor Presidente, per avermi permesso di parlare di questo argomento di fondamentale importanza. E ora sono felice di rispondere alle tue domande.

[Segue la dichiarazione preparata del Segretario Thompson:] [GRAFICO] [TIFF OMESSO] 81780.003 [GRAFICO] [TIFF OMESSO] 81780.004 [GRAFICO] [TIFF OMESSO] 81780.005 [GRAFICO] [TIFF OMESSO] 81780.006 [GRAFICO] [TIFF OMESSO] 81780.007 [GRAFICO] [TIFF OMESSO] 81780.008 [GRAFICO] [TIFF OMESSO] 81780.009 [GRAFICO] [TIFF OMESSO] 81780.010 [GRAFICO] [TIFF OMESSO] 81780.011 [GRAFICO] [TIFF OMESSO] 81780.012 [GRAFICO] [TIFF OMESSO] 81780.013 [GRAFICO] [TIFF OMESSO] 81780.014 [GRAFICO] [TIFF OMESSO] 81780.015 [GRAFICO] [TIFF OMESSO] 81780.016 [GRAFICO] [TIFF OMESSO] 81780.017 [GRAFICO] [TIFF OMESSO] 81780.018 [GRAFICO] [TIFF OMESSO] 81780.019

Signor Shays. Grazie, signor Segretario, per la sua esauriente dichiarazione.

Voglio nuovamente ringraziarvi per averci permesso di utilizzare la vostra struttura e anche ringraziarvi ancora per la vostra presenza qui davanti al comitato. È intenzione del presidente porre domande di 5 minuti per ciascun membro e poi faremo un secondo round in cui andremo a 10 minuti se un membro lo desidera.

Voglio solo preparare il terreno per la mia domanda. Abbiamo avuto tre commissioni che sono venute prima della nostra commissione, la Gilmore Commission, la Bremey Commission, la Hart-Rudman Commission, e tutte hanno sostanzialmente detto a questa commissione e nei loro rapporti che non abbiamo avuto una valutazione adeguata della minaccia terroristica, che non abbiamo una strategia per affrontarla e non siamo organizzati in modo efficace per attuare una strategia.

Questo è quello che hanno detto l'anno scorso, e ovviamente le cose sono cambiate. Hai un presidente che ha incaricato Tom Ridge di riorganizzarsi per massimizzare i nostri sforzi. Riconosciamo che la cosa migliore che potrebbe accadere è rilevare e prevenire un attacco, sia esso catastrofico o sabbia negli ingranaggi, che è davvero quello che abbiamo in questo momento. In quel processo abbiamo una crisi, se è in corso un attacco e come lo affronta il governo, e poi, se si verifica un evento, abbiamo il sistema di giustizia penale che cerca di scoprire dove è avvenuto questo attacco, chi è il responsabile e così via. su, e chi riteniamo responsabile. Tra parentesi, direi, però, che vedo tutto questo non come un'azione criminale, lo vedo come un atto di guerra. Penso che siamo in guerra.

E poi arriviamo a quella che chiamiamo la gestione della crisi, dove entra in gioco la FEMA e così via. Ti metto praticamente in quella categoria della crisi si è verificata.

Segretario Thompson. Giusto.

Signor Shays. E questa audizione è per esaminare il ruolo che i vaccini svolgono nella preparazione dei civili. Sei libero di parlare di qualsiasi cosa e, ovviamente, i membri sono liberi di chiedere tutto ciò che vogliono. So che risponderai come preferisci.

Ma una delle cose che vogliamo sapere è, quali sono i ruoli a breve e lungo termine dei vaccini nella preparazione contro la guerra biologica e il terrorismo, quanto è adattabile l'attuale processo normativo allo sviluppo e all'approvazione dei vaccini per la difesa della guerra biologica? Questo è un po' la spinta dell'audizione.

Quindi, con questo come spinta, sono interessato a sapere, pianifichi o stai raccomandando di vaccinare l'intera popolazione degli Stati Uniti per, diciamo, un'epidemia di vaiolo?

Segretario Thompson. No non lo facciamo. Se potessi impostare la mia risposta un po' più lunga di quella risposta molto rapida, se posso, signor Presidente. Voglio che tutti sappiano che in questo momento, non appena si verifica una conseguenza, metteremmo immediatamente in ordine e metteremo in atto i nostri 7.000 individui che appartengono ai nostri 90 team DMAT negli Stati Uniti.

Non appena si verifica una crisi, contattano il dipartimento sanitario dello Stato, che contatta il CDC. Avremmo inviato immediatamente alcuni epidemiologi da Atlanta in quella località. E lavoreranno in collaborazione con l'ospedale locale, i soccorritori locali e il dipartimento sanitario statale per sviluppare un piano.

Ci avrebbero poi chiamato con quel piano. Nell'edificio Humphrey abbiamo un'enorme stanza al piano di sotto riservata in cui abbiamo persone come Scott Lilibridge e altri professionisti in giro. È al sesto piano e spero che scendate a dargli un'occhiata prima di andarsene oggi, membri del comitato. Quindi avrebbero inviato tutto ciò di cui avevano bisogno per quanto riguarda personale extra e forniture mediche.

Per quanto riguarda la tua domanda specifica sulla vaccinazione, come sai, al momento abbiamo 15,4 milioni di dosi di vaccino contro il vaiolo. E il dottor Tony Fauci sta facendo ricerche in questo momento per determinare se possiamo diluirlo cinque a uno o dieci a uno. Dieci a uno avresti solo un tasso effettivo di circa il 70 per cento. Cinque a uno pensiamo che sarà circa il 90 per cento. E sarebbe molto efficace, dal 90 al 95 per cento. Avremmo quindi 77 milioni di dosaggi.

Questo è stato analizzato da Tony Fauci e dalle persone del NIH e dicono che è molto potente e molto efficace. Abbiamo abbastanza diluente e aghi per gestire il dosaggio di 15,4 milioni di vaiolo. Siamo nel processo, abbiamo inviato quella che viene chiamata una richiesta di informazioni, ho incontrato le aziende farmaceutiche, molte delle quali la scorsa settimana, e ora sette aziende hanno indicato che vorrebbero essere coinvolte nell'emettere una sorta di offerta per produrre il vaccino contro il vaiolo.

Signor Shays. Posso solo chiederti a questo proposito, dopo che hai fatto la tua sperimentazione con gli animali, devi passare attraverso una fase in cui fai una manciata di, un protocollo sugli esseri umani, per la sicurezza iniziale e per vedere quanto bene immunizza. Quindi si passa alla

fase due, che potrebbe richiedere da 2 anni a molto più tempo, con diverse centinaia di pazienti, per determinare la sicurezza e l'efficacia. Poi vai alla fase tre, dove hai a che fare con ancora di più. È difficile per me sapere come possiamo raggiungere un orario.

Segretario Thompson. Ecco perché il dottor Fauci è qui, perché l'abbiamo già risolto, signor presidente.

Signor Shays. Lasciami solo dire, dopo che avrai risposto, e poi andrò dal signor Kucinich.

Dott. Fauci. Signor Presidente, quello di cui stiamo parlando è cercare di ampliare la disponibilità e il dosaggio di un vaccino già approvato. Quindi è una storia diversa dal dover passare a un nuovo vaccino, stiamo parlando degli studi di diluizione sul vaccino contro il vaiolo esistente.

Signor Shays. È questo il vaccino che è---

Dott. Fauci. Nella scorta--sì, assolutamente. Questo è il vaccino altamente efficace che abbiamo usato per vaccinare di routine fino al 1972 e nel 1972 è stato interrotto. Abbiamo 15,4 milioni di dosi nella riserva del governo degli Stati Uniti. Questo è già un vaccino approvato.

Gli studi che sono stati condotti preliminarmente su 60 individui hanno confrontato un'ampia gamma di diluizioni. Abbiamo preso il non diluito, che sappiamo funziona, decenni di storia ci dicono che funziona, c'è sicurezza, ovviamente ci sono alcune questioni che potremmo discutere sul rapporto rischio-beneficio di ciò, perché sono tossicità non comuni ma comunque potenzialmente gravi con quello.

Signor Shays. Lascia che ti interrompa un secondo, lì, e dica che sebbene questo sia un vaccino più vecchio che non è veramente così puro, è lì ed è approvato.

Dott. Fauci. Giusto.

Signor Shays. Ma alla fine non stiamo cercando di produrre un nuovo vaccino?

Dott. Fauci. Noi siamo. Ci sono----

Signor Shays, è proprio quello che stavo chiedendo

3 99 15

E. CUMMINGS, Maryland J. KUCINICH, Ohio BLAGOJEVICH, Illinois

HENRY A. WAXMAN, California

Signor Shays. È proprio quello che stavo chiedendo.

Dott. Fauci. Esattamente. Abbiamo un piano immediato per rispondere alla domanda, cosa succede se succede qualcosa tra un mese, una settimana, tra 3 mesi, cosa succede se succede qualcosa tra 6 mesi e un anno? E il Dipartimento sotto la guida del Segretario ci ha incaricato di mettere insieme un piano che affronti l'immediato, l'intermedio e il lungo raggio. La domanda che hai posto sulle dosi iniziali di quello diluito, questo è il piano immediato. Quindi hai 15,4 milioni di dosi.

Abbiamo condotto uno studio preliminare la scorsa primavera in cui abbiamo confrontato il non diluito con 1 su 10 con 1 su 100. Abbiamo scoperto che la diluizione da 1 a 100 non funzionava molto bene, non induceva un'assunzione molto significativa. Lascia che ti spieghi, perché so che la domanda che hai posto è molto pertinente.

Questo è qualcosa che viene testato per la sicurezza e il tasso di interesse. E per tasso di prelievo, intendiamo ottenere quella caratteristica reazione cutanea che tradizionalmente e storicamente è stata altamente correlata alla protezione contro l'infezione del vaiolo. Non

saremo mai in grado di fare uno studio di sfida perché non sarebbe etico e impensabile sfidare qualcuno con il vaiolo.

Quindi ci chiediamo qual è la sicurezza nel componente diluito e qual è il tasso di prelievo. In quello studio preliminare, abbiamo scoperto che si trattava di una percentuale di assunzione di circa il 70%. Poiché ritenevamo che non fosse abbastanza adeguato, abbiamo riprogettato uno studio più ampio, che è uno studio di 650 pazienti. Lo screening è iniziato, tra poche settimane inizieranno le vaccinazioni. In quello studio, confrontiamo da 1 a 10 con 1 a 5 con non diluito.

Dal momento che sappiamo nello studio precedente che abbiamo ottenuto il 70 per cento di tasso di acquisizione su uno ----

Signor Shays. È con gli animali che stiamo facendo questo?

Dott. Fauci. No, questi sono umani, signore. E questo non è uno studio di fase uno. Questo è chiamato studio di fase quattro, perché è fatto con un prodotto già approvato.

Signor Shays. Lascia che te lo dica, sono un po' a disagio dato che sono il presidente qui, ripercorrendo i miei 5 minuti. Ma voglio questo problema, quindi permetterò agli altri membri di avere la stessa quantità di tempo.

Voglio solo separare il vecchio metodo che è in archivio, non hai ancora affrontato quello nuovo. Non voglio nemmeno che tu lo faccia ancora, perché è un problema più lungo e lo affronteremo più tardi.

Dott. Fauci. Giusto.

Signor Shays. Ma dal momento che hai iniziato con lo stock esistente, se non hai il vaiolo, un focolaio, come sei davvero in grado di determinarne l'efficacia? Perché non puoi affliggere le persone con il vaiolo per vedere se funziona.

Dott. Fauci. Giusto. E lasciami provare a spiegarlo.

Come ho accennato solo un momento fa, abbiamo molta esperienza storica che quando si ottiene una ripresa, ovvero si ha la caratteristica reazione----

Signor Shays. Definisci di nuovo una ripresa.

Dott. Fauci. Un esempio è che, se mi faccio una vaccinazione e mi metto la goccia sulla spalla, molti di noi nati prima del 1972, se guardi sulla tua spalla, vedi una piccola cicatrice molto debole. È una piccola cicatrice pungente. Quello che succede è che metti una goccia sulla tua spalla e prendi un tipico ago classico, un ago biforcuto, e metti circa 15 colpi finché non c'è un po' di sangue, in un'area di circa 5 millimetri.

È una dose primaria se non sei stato vaccinato prima. Se è qualcuno come te o me che è stato vaccinato in precedenza, avremmo una dose secondaria. Le mie figlie avrebbero una ripresa primaria. Ciò significherebbe che dopo un periodo di tempo, avresti l'evoluzione graduale di quella che sembra una pustola, infiammata e poi una crosta, e poi alla fine la crosta cade.

Sappiamo che è correlato alla protezione. Quindi, anche se non possiamo e non dobbiamo sfidare qualcuno, abbiamo informazioni storiche straordinarie che una ripresa è associata alla protezione. Quindi gli studi che stiamo facendo, e lasciatemi finire brevemente quello che dicevo, che quelli che sono iniziati da poco, che saranno finiti entro l'inizio dell'anno, la fine di gennaio, l'inizio di febbraio, determinerà se si confronta il vaccino non diluito, che sappiamo funziona, con un 1 a 5 e un 1 a 10. Ad esempio, l'1 a 5, diciamo che ci dà un 90 per cento. Non è un presupposto

irragionevole, ma dobbiamo prima fare l'esperimento, prima di poterti fornire queste informazioni.

Se da uno a cinque ti dà un tasso di assunzione molto buono ed è sicuro, allora hai il potenziale per oltre 75 milioni di dosi a tua disposizione. Questo è il piano immediato. E come hai detto, possiamo approfondire in seguito quali sono i piani a medio e lungo termine.

Signor Shays. Permettetemi di riassumere ciò che credo abbiate sostanzialmente affermato nella risposta, ovvero che non vi è alcuna intenzione di avere un programma di vaccinazione universale.
Dott. Fauci. Corretta.

Segretario Thompson. È corretto.

Signor Shays. Ciò potrebbe accadere, ovviamente, solo se ne avessimo di nuovi produzione con un nuovo vaccino, che, a mio avviso, stiamo andando avanti con quello. E gli altri nostri membri potrebbero arrivare a questa domanda.

Ma in termini di azioni esistenti, stai praticamente dicendo, i 12 milioni che sono ----

Dott. Fauci. 15.4.

Signor Shays. Bene, 12 è in ottima forma, e quindi è discutibile.

Dott. Fauci. Sicuro.

Signor Shays. OK. Ma se usiamo il 15, alla fine pensi che vedrai da una a cinque volte ----

Segretario Thompson. Cinque a uno.

Signor Shays. E questo sarà approvato dalla FDA?

Dott. Fauci. Non è irragionevole presumere che l'uno a cinque, ma dobbiamo fare lo studio.

Segretario Thompson. Sarà approvato dalla FDA.

Signor Shays. Ma stai dicendo, non che li stai ordinando

a, ma che non andrai avanti a meno che non sia approvato dalla FDA? Segretario Thompson.

Giusto.

Dott. Fauci. La FDA sarà coinvolta.

Signor Shays. Voglio solo essere sicuro.

Dott. Fauci. Sì. La FDA sarà coinvolta nell'esame della sicurezza e del tasso di assunzione. Ci sono state reazioni insolite quando l'hai diluito, c'era qualcosa che non era prevedibile? Quindi ci sarà sicuramente il coinvolgimento della FDA. Questo non è qualcosa che facciamo e semplicemente lo diamo.

Segretario Thompson. Se solo potessi dire qualcosa di veramente veloce, abbiamo aumentato l'acquisto da Acambis da 40 milioni di dosi a 54. Quello che ha il contratto in esclusiva. E hanno indicato che ce l'avranno consegnato entro il prossimo luglio.

Signor Shays. Ma non voglio ancora passare a quello nuovo, solo perché solleva domande su...

Sarei qui altri 20 minuti. Ho impiegato almeno 10 minuti, e signor Kucinich, lei ha 10 minuti.

Signor Kucinich. Grazie mille, signor presidente.

Signor Segretario, voglio esplorare la connessione tra gli incidenti di valutazione delle minacce e la risposta del governo, se posso. Innanzitutto, per mettere le cose in prospettiva qui, l'amministrazione ha qualche informazione che gli episodi di segnalazioni di antrace sono più diffusi degli incidenti che abbiamo visto riportati in vari media e nella Capitale qui?

Segretario Thompson. Membro del Congresso, alcune di queste cose sono riservate e non credo che dovremmo discuterne.

Signor Kucinich. Bene, dobbiamo sapere. Sarebbe confortante per il popolo americano sapere se questo è un problema diffuso o è abbastanza localizzato?

Segretario Thompson. Per quanto ne sappiamo, è ciò che abbiamo visto finora. Non abbiamo informazioni che dicano che questa sarà una cosa più ampia. Ma dobbiamo essere preparati per questo, membro del Congresso.

Signor Kucinich. Capisco. Ma quando si parla di valutazione delle minacce, si parla di qualcosa che a questo punto è localizzato?

Segretario Thompson. Questa è la migliore delle nostre informazioni in questo momento. Ma ci stiamo preparando per qualcosa di molto più drammatico.

Signor Kucinich. E sei ovviamente in contatto con l'FBI per quanto riguarda le valutazioni delle minacce e la possibilità di analisi, in modo da poterti preparare di conseguenza?

Segretario Thompson. È corretto. Due sono le strade attualmente in corso, la via penale e la via della sanità pubblica. Stiamo rispondendo al percorso di salute pubblica e l'FBI sta conducendo le indagini penali in Florida, a New York ea Trenton e Washington.

Signor Kucinich. Ma non vedete, o vedete niente, che favorirebbe un accumulo di massa o un consumo profilattico di Cipro o di qualsiasi altro farmaco correlato?

Segretario Thompson. Riteniamo che per essere prudenti, sia indispensabile aumentare la quantità di acquisto di antibiotici che tratterebbe 2 milioni di persone per 60 giorni fino a 12 milioni di persone. Riteniamo che sia anche consigliabile, anche se al momento non abbiamo alcuna conoscenza o base per qualsiasi tipo di vaiolo che abbia 300 milioni di dosi di vaccino contro il vaiolo, nel caso in cui fosse mai scoppiato, perché è così contagioso.

Signor Kucinich. Non c'è alcun collegamento, però, tra questo e una valutazione della minaccia?

Segretario Thompson. No non c'è.

Signor Kucinich. Sei solo tu che dici, beh, sai, e se succedesse, dobbiamo essere preparati.

Segretario Thompson. Prepariamoci.

Signor Kucinich. Prepariamoci, ma non disponi di alcuna informazione che suggerisca che ci sia un qualsiasi motivo per cui il popolo americano si preoccupi del fatto che improvvisamente il vaiolo diventerà una realtà nelle loro comunità.

Segretario Thompson. È corretto.

Signor Kucinich. OK.

Qualche settimana fa, quando è cominciata a emergere la prima discussione sull'antrace, ricordo un rapporto, penso di essere abbastanza sicuro che questo sia quello che ho sentito, che c'è stato un furto di antrace da un laboratorio del governo. Ne avevi mai sentito parlare?

Segretario Thompson. Ne abbiamo sentito parlare. Ma abbiamo anche scoperto che ci sono molte voci in corso, e molte delle voci che abbiamo trovato, non lo sappiamo.

Signor Kucinich. Torniamo alla valutazione delle minacce e al ruolo della Salute e dei Servizi Umani. Sei a conoscenza di dove eventuali agenti biologici che potrebbero essere usati contro persone ovunque sono sotto il controllo di vari laboratori governativi in questo momento?

Segretario Thompson. Siamo assolutamente certi che ci siano agenti biologici nei laboratori del governo, perché stanno facendo ricerche su di loro, membro del Congresso.

Signor Kucinich. Giusto. OK. Hai mai parlato con le persone che stanno facendo ricerche su questi, sull'antrace, sul vaiolo, sul botulismo o su uno qualsiasi di questi altri della sicurezza di questo e del collegamento tra quella sicurezza e le preoccupazioni per la salute pubblica?

Segretario Thompson. Certamente ho. In effetti, sono andato al CDC e ho esaminato i laboratori laggiù, e la prossima settimana trascorrerò un paio di giorni al CDC, membro del Congresso, facendo proprio questo. Abbiamo anche esaminato il rapporto IG, che avevo fatto, per dare

un'occhiata alla sicurezza del laboratorio. Abbiamo aumentato la sicurezza del laboratorio in tutti i laboratori CDC e NIH e chiediamo più soldi in questo stanziamento per migliorarlo ancora di più. Non sono soddisfatto, se è questo che stai chiedendo, della sicurezza del laboratorio al momento. È molto meglio di 3 mesi fa e sarà molto meglio se avremo i soldi necessari per farlo.

Signor Shays. Potremmo avere quel rapporto inviato per la cronaca?

Segretario Thompson. Sicuro.

Signor Shays. Grazie.

Signor Kucinich. Dal momento che stiamo parlando di valutazione delle minacce qui, dovremmo essere consapevoli di ciò che lo stesso Governo può possedere che potrebbe creare qualche problema. Quindi vorrei anche chiederle, signor Segretario, ha articolato un certo numero di agenzie con cui è stato in contatto. Sei stato in contatto, ad esempio, con il Dipartimento della Difesa, in merito a qualsiasi ricerca in corso nel Dipartimento della Difesa e la sicurezza di quelle questioni relative alla difesa in cui potrebbero esaminare diversi tipi di guerra? Segretario Thompson. Abbiamo... lasciatemi rispondere in due modi. Innanzitutto, nei nostri laboratori abbiamo i virus più virulenti del mondo.

Signor Kucinich. Questo è ciò che mi preoccupa.

Segretario Thompson. Siamo gli unici che lo sono davvero, noi e i russi siamo gli unici che dovrebbero avere il vaiolo, il virus del vaiolo. Ho detto che dovremmo.

Signor Kucinich. Ci sono state discussioni sulla possibile distruzione di questi virus che abbiamo attualmente sotto il nostro controllo, in modo che non finiscano nelle mani sbagliate?

Segretario Thompson. Ci sono state molte discussioni, ma mentre qualcun altro ha il virus, non riteniamo che sia la cosa giusta da fare per distruggere il nostro virus. E per quanto riguarda le informazioni, membro del Congresso, abbiamo informazioni che arrivano da tutte le fonti nella nostra stanza al piano di sotto. Spero che ti servirai per scendere le scale e dare un'occhiata a questo dopo l'udienza. Abbiamo informazioni provenienti dal Dipartimento della Difesa, dalla CIA, dall'FBI, su base giornaliera, su base oraria.

Signor Kucinich. Voglio tornare a qualcosa ora. Sapete, come parte del meraviglioso lavoro che svolgiamo in questo comitato, abbiamo l'opportunità di vedere che a volte il Dipartimento della Difesa, che fa il miglior lavoro possibile, non può rendere conto di vari materiali di difesa. È così grande che è difficile tenere traccia di lanciarazzi, barche, aeroplani e cose del genere.

Quindi voglio tornare a qualcosa che hai detto sugli agenti biologici e chimici, che come hai detto potrebbero essere alcuni dei più potenti, qualcosa del genere, al mondo. Perché, se abbiamo rapporti secondo cui parte di questo materiale, l'antrace, è stato portato via o si sospetta che sia stato portato via, o rapporti indicano che è stato portato via da un laboratorio del governo, oltre alla sicurezza, perché non distruggiamo questi? A meno che... non abbiamo certamente intenzione di usarli contro qualche popolazione civile da qualche parte, immagino.

Non credo che nessuno l'abbia mai suggerito.

Allora perché non distruggiamo, e perché tu come Segretario, che è preoccupato per la salute pubblica, non guidi lo sforzo per distruggere qualsiasi tipo di agente che potrebbe esistere proprio ora nel nostro paese che se andasse fuori controllo sarebbe come aprire il vaso di Pandora?

Segretario Thompson. Siamo fiduciosi che il virus del vaiolo che abbiamo sia tutto lì e regolarmente contabilizzato, e non ne manca nessuno.

Riguardo al perché----

Signor Kucinich. Se posso, signor Segretario, e apprezzo la risposta----

Signor Shays. Lascia che risponda.

Signor Kucinich. Per favore.

Segretario Thompson. Il motivo per cui non abbiamo è perché altro paesi - almeno un altro paese ce l'ha. E abbiamo bisogno di quel virus per fare le ricerche necessarie, per poter costruire un antibiotico o un vaccino per la mutazione che potrebbe avvenire in altri virus.

Quindi se avessimo distrutto il nostro e un altro paese avesse il virus del vaiolo, potrebbero mutarlo e produrre un vaiolo che non potremmo avere un vaccino. Pertanto, abbiamo bisogno di questo per proteggere l'America e proteggere i nostri cittadini, per sviluppare un vaccino controbilanciante contro un virus mutato che potrebbe provenire da un paese straniero.

Signor Kucinich. Hai detto che la Russia è l'altro paese, è questo che hai detto?

Segretario Thompson. Quando il vaiolo è stato eradicato, c'erano due paesi che avevano un deposito di virus del vaiolo, l'URSS a quel tempo e gli Stati Uniti.

Signor Shays. Il gentiluomo si arrenderebbe solo per un secondo? Signor Kucinich. Sicuro.

Signor Shays. Abbiamo avuto una testimonianza davanti alla nostra commissione, il sig.

Alibek per esempio, che ha detto che la Corea del Nord a suo giudizio ce l'ha e lo stava sperimentando. E non c'è certezza che altri istituti e così via avrebbero potuto distruggere il virus e lasciarlo con gli Stati Uniti e la Russia. Quindi abbiamo delle vere incertezze qui.

Segretario Thompson. Abbiamo alcune incertezze. Non abbiamo prove conclusive che la Corea del Nord o l'Iraq ce l'abbiano. Pensiamo che ci sia una probabilità del 50-50 che lo facciano.

Signor Kucinich. OK. Lo farò, ringrazio il presidente, ringrazio il governatore. Voglio solo dire che questo potrebbe essere qualcosa su cui potremmo voler entrare in ulteriori discussioni.

Segretario Thompson. Vorrei entrare in una sessione a porte chiuse, se volete approfondire.

Signor Kucinich. Sicuro. E dal momento che stiamo incontrando la Russia e stiamo parlando di una nuova era di relazioni con la Russia, questo potrebbe essere un buon momento per fare dei passi importanti qui.

Grazie.

Signor Shays. Grazie.

Signor Lantos, ha 10 minuti.

Signor Lantos. Grazie mille, signor presidente. Mi permetta di lodarla per un'ottima testimonianza, Sig.

Segretario.

Segretario Thompson. Grazie.

Signor Lantos. E permettimi di porre le mie domande e commenti in una sorta di prospettiva. Questo Paese non è mai stato così unito e determinato, non ho dubbi nella mia mente che prevarremo. Abbiamo la capacità intellettualmente e le risorse materialmente per prevalere. E la domanda su cui stiamo discutendo è come procedere.

Ora, in un'economia da 10 trilioni di dollari, che è quello che abbiamo, nessuno potrebbe sostenere che non abbiamo le risorse per fornire al popolo americano, a tutti loro, la massima sicurezza possibile contro tutti i rischi, sia che si tratti di bioterrorismo, sia che si tratti di altro tipo. Eppure trovo che le persone nel campo della sanità pubblica siano estremamente critiche nei confronti del bilancio proposto dall'amministrazione. Il Washington Post di oggi ha una storia, presumo che ci siano storie simili in tutto il paese, lascia che ti chieda di reagire ad alcuni dei problemi che i tuoi critici hanno sollevato.

La proposta dell'amministrazione, afferma il direttore esecutivo dell'American Public Health Association, in questo campo di lotta al bioterrorismo, non è adeguata. Stai proponendo 300 milioni di dollari, il direttore esecutivo dell'American Public Health Association dice che ha bisogno di 1 miliardo di dollari. Un consulente per l'emergenza sanitaria dell'Ohio, funzionario della sanità

pubblica, afferma che antibiotici e vaccini senza personale e infrastrutture di base sono come mettere i cerotti su una ferita enorme. Non puoi semplicemente affittare alcune persone e lasciarle in un dipartimento che non ha la formazione o la tecnologia per gestire un attacco biologico o chimico.

Il preside della Public Health School della Columbia University dice che ci sono un sacco di cose di cui abbiamo bisogno e questi 300 milioni di dollari non iniziano a fare tutte queste cose. Ora, in un momento in cui ogni singolo sondaggio e ogni fibra del nostro buon senso indica che la sicurezza e la protezione sono in cima all'agenda del popolo americano, come si risponde a queste accuse provenienti da persone che non hanno alcun interesse personale a vedere questi budget sono raddoppiati o triplicati o quadruplicati? Si tratta di persone che operano nel settore no-profit, come la School of Public Health della Columbia University. Persone serie che hanno passato una vita a studiare questi problemi, e dicono che l'approccio dell'amministrazione è tristemente inadeguato.

Segretario Thompson. Direi a quei soggetti, alcuni dei quali erano nella precedente amministrazione----

Signor Lantos. Cosa significa, signor Segretario? Vuol dire che un professionista, un medico che era nella precedente amministrazione ha le sue credenziali da mettere in discussione?

Segretario Thompson. No, no, dico solo che la persona che hai citato per la prima volta era un individuo che faceva parte della precedente amministrazione, e non credo che nella precedente amministrazione ci fossero abbastanza investimenti nel sistema sanitario pubblico. E non sono critico. Sto solo affermando un fatto. Penso che molte persone, comprese quelle che lei ha citato, comprese le persone in questo Dipartimento, riconoscano l'importanza di rafforzare il sistema sanitario pubblico locale e statale.

Penso che tu sia d'accordo, e sono d'accordo con te, che abbiamo dei buchi, delle debolezze. Il nostro sistema sanitario pubblico locale e statale è stato messo a dura prova. Ed è stato allungato in questo momento. Quello che dobbiamo fare è investire in esso. E i 300 milioni di dollari sono il primo gigantesco passo avanti.

Ora sto ancora lavorando ----

Signor Lantos. 300 milioni di dollari, signor Segretario, sono 1,10 dollari a persona in questo paese all'anno. Ecco cos'è.

Segretario Thompson. Capisco. Non voglio discutere con te, perché penso che io e te siamo sulla stessa pagina. Penso che entrambi ci rendiamo conto che dobbiamo investire più risorse nel nostro Stato e nel sistema sanitario pubblico. I 300 milioni di dollari sono un enorme passo avanti rispetto a dove siamo stati.

Questo significa che questo curerà tutti i mali? Assolutamente no. Questo significa che dovremo investire di più in futuro? Assolutamente. Se vogliamo un sistema sanitario pubblico locale e statale forte e coordinato, dovremo investire in esso.

E come ho detto ieri allo stesso gruppo che mi sta criticando e che lei ha citato oggi, e ho detto ieri a quegli individui, c'è una conseguenza. C'è del buono che è uscito dall'attacco terroristico dell'11 settembre. E la buona conseguenza di ciò che ne è venuto fuori è che penso che ora riconosciamo l'importanza e la necessità di investire nel nostro sistema sanitario pubblico locale e statale.

Questo è un enorme passo avanti. Basterà in futuro? No. È abbastanza per questo anno particolare? Penso sia adeguato. E penso che questo sia ciò che è importante che questo comitato sappia. È molto più di quello che abbiamo avuto in passato. Abbiamo bisogno di più in futuro? Assolutamente.

Signor Lantos. Ebbene, il riferimento al futuro è alquanto intrigante, vista la precedente testimonianza che proprio non sappiamo quando arriverà il prossimo attacco terroristico. Non abbiamo tempo illimitato per prepararci. E quello che i suoi critici stanno dicendo, signor Segretario, con tutto il rispetto, è che il futuro è adesso, che questo non è un periodo tranquillo nella storia americana. L'11 settembre ha posto fine all'età della frivolezza e l'età della serietà è ora con noi.

Segretario Thompson. Sì.

Signor Lantos. L'età della maturità è ormai con noi. E questo approccio graduale che riflette chiaramente il modo in cui questo bilancio è stato messo insieme, secondo i vostri critici, non risponde alla crisi che il popolo americano deve affrontare.

Segretario Thompson. Penso che i miei critici siano troppo severi. Questo è un enorme passo avanti e stiamo investendo denaro nei luoghi in cui vorrebbero che investissimo, forse non quanto vorrebbero loro. E continuo a lavorare con i senatori Kennedy e Frist e, si spera, con te, membro del Congresso Lantos, forse per aumentare questo. Ma questo è qualcosa su cui il Congresso dovrà prendere una decisione in questo momento, questa è la proposta dell'amministrazione, e sono abbastanza a mio agio nel fatto che se aumentate questo livello in queste aree, sono certo che il Presidente lo appoggerà con forza.

Signor Lantos. Ma signor Segretario, posso farle solo una domanda economica?

Segretario Thompson. Sicuro.

Signor Lantos. Un aumento di 300 milioni di dollari, che ammonta a 1,10 dollari per persona all'anno, può essere visto come un modo serio per affrontare una capacità di salute pubblica tristemente inadeguata nel rispondere al bioterrorismo?

Segretario Thompson. Non sono solo i 300 milioni di dollari che l'amministrazione chiede, ma anche altri 1,6 miliardi di dollari contro per la nostra lotta contro il bioterrorismo. Quindi non sono solo i 300 milioni di dollari. I 300 milioni di dollari sono solo quella parte che si occupa della salute locale e statale ----

Signor Lantos. Giusto.

Segretario Thompson [proseguendo]. Su questo. Ma il pacchetto totale, 1,6 miliardi di dollari, che è un sacco di soldi, ed è molto di più di quello che abbiamo avuto in passato. Potremmo usarne di più? Assolutamente. Ma si tratta di un enorme, legittimo passo avanti? Assolutamente.

Signor Lantos. Bene, lasciatemi solo dire, se ho ancora tempo, signor Presidente---

Signor Shays. Circa 1 minuto.

Signor Lantos. Lo apprezzo. Una delle cose che questo evento orrendo e mostruoso dell'11 settembre ha fatto all'economia americana, ha aumentato notevolmente i costi per fare affari. Solo affari ordinari. Le compagnie aeree stanno installando nuove porte della cabina di pilotaggio. I costi dell'intero sistema di trasporto saranno astronomici.

Dobbiamo adattarci psicologicamente all'essere disposti a pagare per queste cose, proprio come durante le generazioni della guerra fredda, il popolo americano era pronto a pagare per la sicurezza. Ora dovremo imparare a pagare per la sicurezza interna e la salute pubblica è in prima linea nella sicurezza interna. E spero vivamente che lei e il Presidente siate disposti ad aumentare in modo significativo questi importi proposti.

Segretario Thompson. Membro del Congresso, vorrei solo sottolineare che questo Presidente e io personalmente siamo appassionati di rafforzare il sistema sanitario pubblico locale e statale. Ieri sono volato ad Atlanta per dare quel messaggio a diverse migliaia di operatori sanitari pubblici. Ho chiesto loro la loro collaborazione e il loro contributo per migliorarlo e renderlo migliore.

Ti applaudo per aver suggerito di farlo. E speriamo di essere in grado di elaborare un pacchetto bipartisan che continuerà ad andare avanti per migliorare la qualità e la capacità di fornire servizi di salute pubblica a ogni americano.

Signor Lantos. Bene, lei ha il mio pieno impegno, come fa il Presidente, per migliorare le capacità di salute pubblica di questo paese.

Segretario Thompson. E hai la mia dedizione, la mia passione per farlo, membro del Congresso.

Signor Lantos. Grazie. Grazie, signor Segretario. Signor Shays. Ringrazio il signore.

Signor Putnam.

Signor Putnam. Grazie, signor Presidente, e grazie,

Segretario Thompson.

Abbiamo ascoltato una notevole testimonianza su questo argomento nel corso del corso di una serie di udienze. Per parafrasare Churchill, potremmo avere un sistema sanitario pubblico tristemente inadeguato, ma prenderò il nostro sopra tutto il resto. Ho un'enorme fiducia nelle vostre capacità e nell'impegno dell'amministrazione nella lotta al terrorismo biologico. Tutti noi stiamo imparando molto mentre andiamo avanti. Abbiamo avuto qualche spunto in passato e abbiamo fatto dei preparativi, ma ovviamente abbiamo molto altro da fare.

Ho tutte le ragioni per credere che quando tu e il tuo team di scienziati e ricercatori molto qualificati, molto professionali e molto dedicati troverete il numero magico pro capite, questo ci manterrebbe tutti al sicuro e ci darebbe la massima sicurezza possibile da tutti i rischi, che lo dividerai con noi.

Ma nel frattempo, vorrei dare seguito ad alcune delle proposte che lei ha delineato. Hai menzionato il tuo desiderio di mettere un epidemiologo statale, per finanziarlo in ogni capitale.

Quanti Stati hanno gli epidemiologi con le credenziali che ritieni necessarie?

Segretario Thompson. Trentacinque.

Signor Putnam. Quindi siamo sulla buona strada per raggiungere l'obiettivo di averne uno in ogni stato.

Sulla rete di allerta sanitaria, in quest'epoca di comunicazione rapida e connettività istantanea, quali sono gli ostacoli all'avere un sistema di posta elettronica o un sistema di notifica rapida, non solo per ogni dipartimento sanitario della contea, ma per ogni ospedale e clinica della nazione, che in un attimo, un messaggio potrebbe arrivare da Atlanta o da Washington e sensibilizzare questi ospedali? Quali sono gli ostacoli che ci impediscono di averlo ora?

Segretario Thompson. Le risorse per effettuare le connessioni e le attrezzature negli ospedali e nelle cliniche per riceverle. È sicuramente un passo avanti da gigante. Abbiamo circa il 68 per cento delle contee connesso in questo momento. Dobbiamo aumentarlo considerevolmente. E dobbiamo assicurarci che le risorse siano disponibili per collegare ospedali, cliniche e dipartimenti sanitari locali con CDC.

Abbiamo modi per ottenere le informazioni in questo momento. Ma sarebbe bello poter essere collegato alla rete di allerta sanitaria.

Signor Putnam. Quindi è un segretario separato Thompson. Sì. Signor Putnam. Ma per essere critici

e cliniche, sicuramente c'è un dato

che con diverse sequenze di tasti potresti ottenere informazioni critiche

fuori?

Segretario Thompson. Oh, assolutamente. Abbiamo la comunicazione dial-up, abbiamo il fax, abbiamo le e-mail e tutto ciò che va lì dentro. Ma la Health Alert Network non è collegata a tutti gli

ospedali oa tutte le contee. E se vuoi il miglior sistema, quello sarebbe il migliore per CDC per comunicare in modo rapido e corretto con ogni ufficiale sanitario in America.

Signor Putnam. Il signor Kucinich ha sollevato alcuni punti importanti sulla sicurezza del laboratorio e so che CDC e NIH hanno preso provvedimenti. Ci sono altri settori privati o istituzioni accademiche che hanno accesso ad agenti patogeni o potenziali armi biologiche che devono rafforzare la sicurezza e cosa si sta facendo per affrontare quelle situazioni particolari?

Segretario Thompson. Non so dell'ultima parte, ma hanno agenti patogeni e hanno dei batteri nei laboratori statali. Avevamo richiesto alcune leggi per questo Dipartimento, per il nostro Dipartimento, oggi si sta muovendo alla Camera per dare al nostro Dipartimento più autorità per regolamentare i laboratori privati, che contengono molti agenti biologici che potrebbero essere mobilitati, oltre al vaiolo. Stiamo cercando che tale legislazione venga approvata. Sappiamo che ha un supporto bipartisan, e speriamo che lo farà.

Signor Putnam. Ma in assenza di tale legislazione, quindi lo status quo è che ----

Segretario Thompson. Non abbiamo il potere. Possiamo incoraggiarli a farlo e rafforzare la loro sicurezza. E sono stati disposti a farlo. Ma non abbiamo l'autorità per entrare e indirizzarli a farlo, membro del Congresso.

Signor Putnam. Concedi in licenza quelle strutture o hai qualsiasi tipo di certificazione, qualsiasi tipo di supervisione normativa?

Segretario Thompson. No, non lo facciamo.

Signor Putnam. Questo è preoccupante. Non vedo l'ora di lavorare su di te con quella legislazione.

Dott. Fauci. Non per quanto riguarda la sicurezza a cui lei ha fatto riferimento, signor Putnam, ma quello che è successo negli ultimi anni è che prima del 1996, quando era relativamente facile per le istituzioni accademiche ottenere materiale che alla fine sarebbe stato utilizzato, se fosse stato usato in modo nefasto, per avere un potenziale di bioterrorismo, ora è strettamente regolamentato come agente selezionato. Quindi non affronterò la tua domanda di sicurezza una volta che il microbo si trova in un centro accademico. Ma negli ultimi anni è diventato molto, molto più difficile per qualcuno ottenere l'accesso a un microbo senza avere una rigida regolamentazione di connessione con il CDC.

In altre parole, ora ci sono agenti selezionati che rientrano in quella categoria che non puoi semplicemente chiamare e convincere qualcuno a inviarti qualcosa.

Signor Putnam. Abbiamo sentito testimonianze in cui alcune persone hanno preso il loro comodo computer da dandy e stampato una carta intestata su Acme Laboratories e inviato per microbi, e tu mi stai dicendo che...

Dott. Fauci. In questo momento ciò non sarebbe consentito da una legge che è stata approvata. Ed è stato stimolato da qualcuno che ha cercato di ottenere un agente dall'American Type Culture Collection. E che ora, dal momento che credo nel 1996, è giusto, Scott?

Dott.ssa Lilibridge. Esatto, a quell'ora.

Dott. Fauci. Circa 1996. Ma questo non risponde alla tua domanda, che il Segretario ha appena menzionato è qualcosa su cui dobbiamo migliorare.

Signor Putnam. Esiste una sorta di condivisione delle informazioni, in modo che i dipartimenti sanitari locali, i dipartimenti sanitari locali e i primi soccorritori locali siano consapevoli che nella struttura nel loro cortile quei microbi si trovano in quella comunità?

Dott. Fauci. Non posso rispondere a questa domanda dal mio punto di vista.

Signor Putnam. Come agricoltore, devo informare i vigili del fuoco quando compro fertilizzanti, come parte del diritto della comunità a conoscere la legge. E so che questo vale per le sostanze chimiche tossiche. Non credo si applichi ai microbi. Esiste una legge simile che si applica ai microbi o ad altri agenti patogeni?

Dott.ssa Lilibridge. No, non ora.

Tali informazioni non vengono condivise automaticamente con le autorità sanitarie. È condiviso con le forze dell'ordine che hanno collegamenti a livello locale.

Signor Putnam. Grazie.

Abbiamo ascoltato la testimonianza del signor Alibek, che ora è diventato famoso in tutto il mondo per il suo lavoro sull'antrace come parte del programma biologico dell'Unione Sovietica, e penso che tutti si siano interessati molto ad alcune delle cose orribili che ha condiviso con noi. Nella sua testimonianza della scorsa settimana, ha delineato una strategia per l'ampio spettro e la profilassi con meno enfasi sulle vaccinazioni. Lo scopo di questa audizione è ovviamente quello di parlare di vaccini, che affrontano prevalentemente le problematiche dell'antrace e del vaiolo. Ma se segui il metodo operativo di questi terroristi che passano un centesimo dagli attentati all'ambasciata all'uso di aerei commerciali per far saltare in aria le navi in porto all'uso dell'antrace, abbiamo, credo, una ragionevole aspettativa che l'antrace passerà presto e lì sarà una minaccia molto diversa. Quindi, per ampliare un po' questo aspetto, oltre ad accumulare il vaccino contro il vaiolo, cosa stiamo facendo da una prospettiva ad ampio spettro, simile a quanto diceva il signor Lantos, per migliorare la nostra sorveglianza della salute pubblica, per migliorare l'istruzione di tutti i nostri operatori sanitari, e cosa stiamo facendo a un livello più ampio oltre la semplice malattia del giorno?

Dott.ssa Lilibridge. Permettetemi di menzionare alcune cose e poi rivolgermi a Tony Fauci per arrotondare parte dell'agenda di ricerca, guardando oltre l'orizzonte. Quello che abbiamo fatto negli ultimi 3 anni è iniziare a costruire infrastrutture di salute pubblica attorno alle questioni della sorveglianza delle malattie, della capacità di laboratorio, della formazione, sia per il riconoscimento clinico che per il riconoscimento di laboratorio a livello statale e locale. Questo è stato in vigore ben prima degli eventi dell'11 settembre e da allora è stato accelerato in larga misura.

Ciò che consente ai professionisti locali di fare, sia nella comunità sanitaria pubblica che in quella medica, è avere un riconoscimento precoce, sia attraverso formazione, seminari, collaborazioni con gilde come l'American Hospital Association [AMA], l'American Public Health Association e quel tipo di forum, così come la programmazione educativa combinata del Dipartimento della Difesa e dell'HHS per il riconoscimento delle malattie cliniche per andare oltre quel genere di malattia del giorno.

Ha incluso un'ampia gamma di agenti critici per la consapevolezza della salute pubblica e continua ad accentuare quelle cose che sono fondamentali per la comprensione del livello statale e locale per l'individuazione e il controllo delle malattie.

Detto questo, vorrei rivolgermi a Tony Fauci per un po' di più sulla ricerca all'orizzonte.

Dott. Fauci. Signor Putnam, ciò a cui Alibek si riferiva specificamente era l'approccio medico di un approccio altamente specifico, come un vaccino contro il vaiolo, un vaccino contro l'antrace o un farmaco contro l'antrace, che potenzia quello che chiamiamo il sistema immunitario innato o in qualche modo non specifico. Si riferiva alla ricerca sull'induzione di una componente del sistema immunitario che solo negli ultimi anni è stata oggetto di studio intensivo. Lo chiamiamo sistema immunitario innato. È innato perché ha la capacità di essere un primo soccorritore. È una componente evolutiva di quando l'umanità si è evoluta per proteggersi da diversi tipi di infezioni. La prima linea di difesa è il sistema immunitario innato.

Quindi ha una capacità molto più ampia e non specifica di attaccare un microbo. Quindi il punto che stava facendo è che se metti i tuoi soldi con il vaccino contro il vaiolo, questo vaccino, quel vaccino, mentre lo fai, non dice di non farlo, e siamo totalmente d'accordo con questo, che tu dovrebbe anche spingere per qualcosa di più ampio. E questo rientra nella categoria di ciò che il Segretario si riferiva come la ricerca di base così come la ricerca applicata e la ricerca che puoi usare, ad esempio, con un vaccino.

C'è una notevole quantità di ricerca in corso presso il NIH, in particolare nel mio istituto, che è l'istituto che studia il sistema immunitario e le infezioni. È quell'interfaccia tra il sistema immunitario e l'infezione che credo che nei prossimi anni ci condurrà a un approccio più completo nei confronti dei microbi. Ma non è qualcosa che affronterà la domanda domani o il mese prossimo. Ma è la ricerca che ci darà una maggiore capacità tra 5, 6, 7, 8 anni da oggi.

Signor Putnam. Grazie mille, dottor Fauci e segretario Thompson. Tu e il tuo popolo siete molto in prima linea in questa nuova guerra, e per questo siete patrioti, e probabilmente sottovalutati per l'enorme responsabilità che avete, e apprezziamo quello che state facendo.

Signor Shays. Ringrazio il signore. Signor Sanders.

Signor Sanders. Grazie, signor presidente.

E signor Segretario, la ringrazio molto per il suo importante e osservazioni informative. Questa è una grave crisi e stai cercando di affrontarla seriamente. Dovremo solo lavorare insieme e condividere le idee che abbiamo nel miglior modo possibile. Sono particolarmente lieto, in risposta al Sig. Lantos, del suo forte impegno a migliorare significativamente i nostri sistemi sanitari pubblici. Ho sempre creduto che sia una vergogna nazionale che nel paese più ricco della terra 44 milioni di americani non abbiano un'assicurazione sanitaria e molti di più siano assicurati in modo inadeguato. Ma data una crisi sanitaria a seguito di un attacco terroristico, rimango preoccupato per il fatto che ci sono molti, molti milioni di americani che non sapranno a chi rivolgersi, che non ci saranno strutture sanitarie nella loro comunità a cui potranno accedere.

Ora, durante la campagna, il presidente Bush, il candidato Bush, ha poi parlato di centri sanitari qualificati a livello federale, che mi sembravano un meccanismo straordinariamente conveniente, non solo per fornire assistenza sanitaria a tutti gli americani, ma per affrontare questa crisi attuale. Vengo da uno stato rurale. Ci sono persone che vivono a 100 miglia da un ospedale. Potrebbero non sapere chi è il loro medico. Sarebbe di reale valore per le persone in tutto il paese sapere che c'è almeno una clinica sanitaria nella loro zona in cui possono entrare, indipendentemente dal loro reddito, e ricevere assistenza durante un'emergenza, ottenere le medicine di cui hanno bisogno, eccetera.

Mi auguro che nel mezzo di questa crisi, solleviamo nuovamente la questione delle cliniche sanitarie qualificate a livello federale, le finanziamo adeguatamente e le istituamo in ogni contea degli Stati Uniti.

In secondo luogo, permettetemi di ribadire la mia preoccupazione per il potere delle compagnie farmaceutiche. Non è un segreto, penso, come forse ben saprete, che l'industria farmaceutica sia la lobby più potente di Washington. Vincono sempre, il che significa che finiamo per pagare i prezzi più alti del mondo.

Ora, ho capito che Bayer ti ha indicato che ci vorranno 20 mesi per produrre tutto il Cipro che hai richiesto. Eppure la FDA ha provvisoriamente approvato cinque produttori generici per produrre Cipro. E hanno indicato che ci vorranno 3 mesi per produrre la stessa quantità. E mi chiedo se, tra un momento, puoi commentare questo, perché non sceglieremmo cinque aziende che producono ciò di cui abbiamo bisogno in 3 mesi piuttosto che Bayer in 20 mesi.

L'ultima domanda che volevo porre è la seguente. Penso che, come tutti abbiamo indicato, nessuno qui è contento di sollevare situazioni da incubo, ma è importante che lo facciamo, che lo mettiamo in gioco e facciamo del nostro meglio per essere in grado di rispondere. Lascia che ti faccia un incubo.

Sono preoccupato, e spero che voi persone possiate dirmi che le mie preoccupazioni non sono giustificate, temo moltissimo la possibilità che in un sabato mattina ventoso una mezza dozzina di piccoli Cessna decolli in diverse località di questo paese, ciascuno con duecento libbre di antrace, e che contemporaneamente verranno rilasciate. E se così fosse, significherebbe, date le condizioni atmosferiche, la temperatura e il vento, che decine di milioni di persone potrebbero essere esposte all'antrace.

Ora, la mia domanda è, esamina quello scenario e dicci le nostre capacità nel rispondere per un titolo, a quanto ho capito. La buona notizia è che se sappiamo di essere esposti all'antrace, possiamo trattarlo con antibiotici. È molto importante e molto buono. Come farà il governo degli Stati Uniti, le nostre autorità sanitarie pubbliche locali saranno in grado di dire al popolo americano prima che sviluppino i sintomi, indovina un po', abbiamo una crisi, andiamo in ospedale, prendiamo subito le medicine? Abbiamo quella capacità di rilevare l'antrace nell'aria? Abbiamo... Lei ha chiesto 12 milioni di dosi, a quanto ho capito, per Cipro. Forse potresti dirci perché 12 milioni e perché no 100 milioni e così via e così via.

Ma temo, apprezzo che sia una situazione da incubo. Ma in tutto questo paese, ogni risorsa sanitaria è messa a dura prova. Possiamo e ci stiamo muovendo per cercare di affrontare quello scenario, comprendendo che la buona notizia è che, se agiamo insieme, possiamo forse ridurre al minimo la morte e la sofferenza che potrebbero aver luogo? Perché, come hai indicato, l'antrace è curabile se ci arriviamo abbastanza presto.

Quindi quelli sono miei: volevo una risposta specifica, se puoi, su Bayer e 20 mesi in contrasto con le altre società, cliniche sanitarie qualificate a livello federale e questo scenario da incubo.

Segretario Thompson. Grazie mille, membro del Congresso Sanders. Lasciami provare a ripassare molte delle cose che hai detto, e poi Scott Lilibridge vorrà rispondere e sono sicuro che lo farà anche Tony Fauci, alla tua cosa da incubo che si spera non accada.

Prima di tutto, per quanto riguarda i centri sanitari comunitari, centri qualificati a livello federale, come sapete, il presidente ha messo nella sua proposta abbastanza soldi per aumentarli da 2.200 a 3.400, altri 1.200 e passare da 11 milioni di persone a 20 milioni. Per quanto riguarda ogni contea, non sono contrario. Come probabilmente puoi riconoscere, penso che sia un modo per fornire assistenza sanitaria di buona qualità in America.

E inoltre, provenendo da una zona rurale, conosco l'importanza dei centri sanitari comunitari e dei centri sanitari qualificati a livello federale. Quindi lo riconosco. Se le risorse ci sono o meno, se il Congresso le passerà o meno, non lo so.

Signor Sanders. Ma riconosci che questo è un modo molto conveniente per fornire cure di qualità?

Segretario Thompson. È uno dei migliori. E penso che lo sia, penso che abbiano un'assistenza sanitaria di ottima qualità lì. Ho parlato con loro, sono stato coinvolto e ho raccolto dei soldi per loro personalmente e sono stato molto coinvolto. È un modo molto conveniente.

Signor Sanders. E potrebbero avere un ruolo, se, Dio non voglia, abbiamo bisogno di loro.

Segretario Thompson. Potevano. In secondo luogo, voglio sottolineare che ancora una volta, come informiamo le persone? Quello che facciamo è avere 7.000 professionisti medici negli Stati Uniti divisi in 90 squadre. Quindi ci muoveremmo molto velocemente. Abbiamo il CDC che invia epidemiologi e avremmo anche NIH, abbiamo anche il nostro Corpo della Commissione, se fosse una cosa enorme. Saremmo in grado di chiamare quelle persone in poche ore.

Signor Sanders. Sì, signor Segretario, questa era la mia domanda, però. Si può rilevare l'antrace nell'aria prima che si sviluppino i sintomi? In altre parole----

Segretario Thompson. No.

Mr. Sanders [proseguendo]. Il problema sarebbe che se ci vogliono 3 giorni, quando hai un sintomo, hai un problema.

Segretario Thompson. Non siamo stati in grado di determinarlo.

Signor Sanders. Stiamo lavorando per cercare di sviluppare un meccanismo?

Segretario Thompson. Sì. Ma non l'abbiamo ancora trovato. Ma la terza cosa è che, riguardo alla Bayer, che ti preoccupa, non sono qui per difendere la Bayer. Sono qui per dirti che stiamo negoziando con loro, e una volta che i negoziati saranno conclusi, vorrei sedermi e mostrarvi cosa siamo. Mi hanno indicato che possono fornire 200 milioni di pillole in 90 giorni e possono imballare adeguatamente e produrlo in poche settimane, qualunque cosa ci serva.

Ma il prezzo è la domanda, non l'offerta. E questo è qualcosa su cui negozieremo e discuteremo. Posso assicurarvi che non pagheremo il prezzo che chiedono.

Signor Sanders. Lascia che ti chieda, sbaglio nel dire che ti hanno detto che ci sarebbero voluti 20 mesi per produrre tutto il Cipro che hai richiesto?

Segretario Thompson. Penso che ti sbagli, perché mi hanno detto che potrebbero produrre 200 milioni di pillole entro i prossimi 60 giorni.

Signor Sanders. E se non sei soddisfatto delle loro prestazioni in termini di velocità di consegna o di prezzo, sei pronto ad andare da aziende generiche?

Segretario Thompson. Sono pronto a chiedere al Congresso tale autorità.

Signor Sanders. Sai che i canadesi l'hanno fatto?

Segretario Thompson. Lo so, ma so che abbiamo una legge diversa da quella canadese.

Signor Sanders. Ma sei pronto, se Bayer non collabora con te, a farlo?

Segretario Thompson. Sì, io sono.

Ora, la terza cosa, riguardo alla tua cosa da incubo, speriamo che non succeda. Ma penso che Scott Lilibridge sia in grado di affrontarlo meglio.

Dott.ssa Lilibridge. Signore, mi permetta di fare alcune osservazioni. In primo luogo, poiché siamo passati a questo nuovo tipo di guerra, abbiamo sviluppato un piano di gioco. Abbiamo sviluppato questo piano di gioco mentre lo abbiamo perfezionato nelle ultime due settimane. E lascia che ti dica cosa sta emergendo in questo.

Sebbene avessimo un impegno di base per la salute pubblica per costruire infrastrutture in determinate aree, lo abbiamo fatto negli ultimi 3 anni, abbiamo anche preparato la nostra risposta clinica. Lascia che ti racconti alcuni degli elementi chiave di questo piano di gioco. Ci sono chiaramente delle prevenzioni e stiamo lavorando in rete con la comunità dell'intelligence per cercare di interdire, comprendere e ottenere un preavviso su tali eventi. Lo facciamo quotidianamente.

Signor Sanders. Ricevi un avviso precoce in modi diversi da qualcuno che vede improvvisamente un'eruzione cutanea in una determinata comunità e dice: abbiamo un problema? Puoi ricevere un preavviso in altri modi prima?

Dott.ssa Lilibridge. Puoi. Puoi ricevere un avviso precoce in termini di aiuto per misurare la tua probabilità di uno, dare la priorità ai tuoi sforzi su un patogeno rispetto a un altro, puoi ricevere un avviso precoce in termini di dove mettere le tue risorse e puoi ricevere un avviso precoce per mettere fuori il tuo rilevamento e guarda in determinate aree.

Lavoriamo quotidianamente con l'intelligence e le comunità delle forze dell'ordine e ci stiamo coordinando in un modo che non abbiamo mai fatto prima.

La seconda parte del piano di gioco è chiaramente il rilevamento, il rilevamento precoce. Ciò implica consapevolezza clinica, raccolta di casi, reti di sentinelle per la sorveglianza, tipi di informazioni di laboratorio. La terza area del controllo è il controllo della malattia. Ciò comporta i passaggi per recinto e contenere la malattia, impedirne la diffusione nella popolazione, vietando passaggi come la profilassi.

Signor Sanders. Saresti d'accordo con il Segretario che a questo punto non c'è modo di rilevare l'aria e sapere se c'è qualcosa nell'aria?

Dott.ssa Lilibridge. Signore, al momento, la mia comprensione è che la tecnologia in tempo reale per rilevare l'attacco di aerosol non è disponibile.

Signor Sanders. È qualcosa su cui stiamo lavorando?

Dott.ssa Lilibridge. È qualcosa su cui più agenzie e dipartimenti stanno lavorando in modo collettivo.

Dott. Fauci. Quello che posso affrontare, signore, è la sua componente di ricerca. Cosa possiamo fare in futuro per avere capacità di rilevamento. Ovviamente ci sono mezzi molecolari che sono strumenti di ricerca in questo momento. Puoi rilevare un microbo usando quello che chiamiamo un microchip che potrebbe essere in grado di determinare se c'è una certa concentrazione nell'atmosfera. Questo è nella fase di ricerca in questo momento. Questo non aiuterà né domani né il giorno dopo.

Dal punto di vista della ricerca relativa a modi migliori per affrontare l'antrace, penso che sia importante far emergere le componenti di salute pubblica di esso, come ha menzionato molto bene Scott. Non posso aggiungere a questo. La ricerca in corso in questo momento sta cercando di affrontare modi molto più specifici per combattere il microbo dell'antrace oltre alla questione degli antibiotici. Infatti, oggi pomeriggio ci sarà una conferenza stampa in centro da parte del Journal Nature che parlerà di alcune nuove interessanti ricerche sulla capacità di bloccare davvero in modo specifico le tossine dell'antrace.

Penso che sia qualcosa a cui dovremmo prestare attenzione. Perché cercheremo di tradurlo dalla ricerca di base fondamentale a qualcosa che possiamo provare negli esseri umani molto rapidamente.

Signor Sanders. Penso che il mio tempo sia scaduto. Grazie.

Signor Shays. Signor Segretario, questa è probabilmente l'unica volta che comparirà davanti alla nostra commissione questo mandato. Se non ti dispiace, vorremmo fare un ultimo passaggio, e poi puoi attraversare il corridoio fino al tuo ufficio. [Risata.]

Signor Kucinich.

Signor Kucinich. Grazie mille.

Abbiamo sentito i media, il pubblico, il governo come loro interagisci durante questo ----

Segretario Thompson. Scusa, posso interrompere?

I senatori Kennedy e Frist sono qui per incontrare il dottor Fauci. Ti dispiace se noi... hai un'altra domanda per il dottor Fauci?

Signor Shays. Vi dirò che voglio entrare nell'intera questione dei nuovi vaccini e fino a che punto spingiamo la FDA e così via. Ma non sono propenso a farti aspettare i senatori. Quindi cercheremo di lottare per tutto il tempo con il dottor Fauci.

Segretario Thompson. Ho qualcuno della FDA qui.

Signor Shays. va bene.

Dott. Fauci.

OK. Avrò bisogno di giurarli, ma va bene,

Grazie mille signore.

Rete?

informazioni agli ospedali

base di indirizzi e-mail

Vorresti far sapere ai senatori che eravamo ansiosi di farlo

Signor Shays.

li hai incontrati? [Risata.]

Dott. Fauci. Trasmetterò quel messaggio.

Signor Shays. Posso chiederti di alzarti e identificarti?

Dott. Egen. Dr. William Egen, vicedirettore, Office of Vaccines, FDA.

Signor Shays. Grazie. Alzerai la mano destra? [Testimone giurato.]

Signor Shays. Grazie mille. Bello avere il tuo partecipazione.

Il signore può ricominciare da capo.

Signor Kucinich. Ringrazio il Presidente.